

Цена 10000 рублей.

Адрес редакции:

Абхазия,

№№ по ра. „МЕТРОПОЛЬ“

Подписная плата:

на мес. без дост. — 100 т. р.
Приним. объявленя от ук-
реждения и частных лиц
по тарифу 5000 р. за стр.
год, на последи. странице.
1 подписка принимается в
экземпляр газет: Про-
свент 25 Октября рядом
с Совнаркомом.

МЫ

на пороге 1923 года



Р
И
Ш
Л
И

К

МОЩНОМУ

и

ГРАНДИОЗНОМУ

СОЮЗУ

СОВЕТСКИХ

СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ

РЕСПУБЛИК!

Уже 1922 год прошел под знаком великих достижений:

уменьшения разрухи и увеличения знаний.

В наступающем 1923 году мы должны совершенно покончить с разрухой и вековой темнотой.

Во всех отраслях работы мы должны от дубинушки перейти к машинке.

**Т
Р
У
Д
Я
Щ
И
Е
С
Я**
**А
Б
Х
А
З
И
И**!

Мы вступаем в седьмой календарный год с момента февральской и октябрьской революций.

За эти года рабочее и крестьянне Советских Социалистических Республик пережила много.

ОТ

СТРАНИЦ



Трудящийся Абхазии! Будь в авангарде пролетарского движения!

С Н О В Ы И М

Советская Абхазия вступает в третий

Толпи, что пора

Десять съездов.

10 Съездов—10 отрезков, 10 межевых столбов, отмечающих путь революционной борьбы с начала Февральской Революции до сегодняшнего дня Великой Российской Пролетарской Революции.

3-го июня 1917 г. собрался 1-ый Съезд Советов Рабочих и Солдатских Депутатов.

К этому времени уже произошла довольно глубокая дифференциация как революционных, так и контр-революционных партий. Наметилось два резких противоположных мировоззрения: с одной стороны—корниловщина, с другой—пролетариат и крестьянство под руководством большевистской партии. Революция большевиков требовала „перехода всей государственной власти в руки Всероссийского Совета Рабочих, Солдатских и Крестьянских Депутатов“.

Большинство Съезда, состоявшее из меньшевиков и эсеров, поддерживавшее временное Правительство, не могло решиться встать ни на один из имеющихся правильных путей—ни на путь Корнилова, ни на путь, выдвинутый большевиками.

1-ый Съезд Советов был лебединой песней, так называемой, революционной демократии и все ее дальнейшие шаги были направлены уже на торможение развивающегося темпа Революции.

2-ой Съезд Советов открылся 25-го (7-го) ноября 1917 г. Это был день захвата власти пролетариатом. Съезд открыл Дан, но в Президиум были избраны большевики. Они были в большинстве на 2-м Съезде Советов. Это значит, что к моменту восстания большевики уже имели за собой большинство рабочих и крестьян.

Съезд принял воззвание с предложением всеобщего мира и декрет о земле. Меньшевики и эсеры ушли со Съезда с полной надеждой возвратиться торжествующими, посрамивши большевиков. Кто из них мог думать, что их уход со Съезда будет означать уход с политической арены, смерть их партий. Этот Съезд служит не только датой захвата власти рабочим классом, но и датой открытого перехода меньшевиков и эсеров в лагерь контр-революции.

3-ий Съезд Советов открылся 10-го (1-го) декабря 1917 г. Прошло с небольшим 2 месяца после октябрьских дней.

За это время было распущено Учредительное Собрание, т. е. за 2 протекших месяца изжиты и выброшены из революционного обихода одна из политических форм власти, которая до тех пор считалась максимальным достижением революционного народа, был проведен ряд мер, направленных к организации советского строя, было приступлено к мирным переговорам в Бресте.

14-й был подписан двухнедельный перерыв военных действий между нами и Германией. Немецкий империализм предъявлял нам грабительские требования.

Величайшая опасность нависла над молодой, еще слабой Советской Республикой. Лишь исключительная революционная энергия и классовая выдержка рабочих и крестьянских масс спасли нашу страну.

Период от 3-го до 4-го Съезда прошел в политической борьбе с империалистами Австро-Германии. 3-ий мы вынуждены были подписать в Бресте мир, продиктованный нам генералами кайзера Вильгельма. Но как ни был этот мир тяжел для нас, он все же дал нашей Республике возможность хоть и медленно, но неуклонно увеличивать свое значение, как политического фактора на международной арене.

Между тем внутри страны начали собираться грозные силы контр-революции. Перед Советской Республикой открывается полоса ожесточенной борьбы за свое самосохранение.

5-ый Съезд вошел в историю, как дата восстановления левых социалистов революционеров, до сих пор худо ли, хорошо ли шедших совместно с коммунистами.

Ровно через год и 4 месяца после начала революции последняя, самая радикальная ветвь народничества перешла в лагерь контр-революции. Вождем революционного движения осталась одна Коммунистическая партия. Значит, революция дошла до своего логического конца, к 5-му Съезду все попутчики по революции остались позади.

Значение 5-го Съезда огромно: достаточно напомнить его порядок дня: продовольственный вопрос, организация Красной армии, конституция Российской Советской Республики. Перечень вопросов говорит сам за себя, принимая во внимание, что это было в июле 18-го года.

С июля по 6-9 ноября 18-го года происходил 6-й Чрезвычайный Съезд Советов.

С Запада повелю революционной весной. Пришли первые вести о германской революции.

Надежда на пролетарскую помощь извне растет. Наша Красная армия делает успехи. Появились молодые красные командиры, изживается дух партизанства; Красная армия делается регулярной, революционной армией.

Идет лихорадочная организационно-строительная работа масс—именно масс... Революция расширилась, углубилась, пошла по деревням, подняла слои, покоившиеся целые поколения в политической дремоте. 6-й Съезд раздувает и направляет эти языки револю-

ционного пламени в общее могучее русло международной революции.

7-ой Съезд собрался в момент, когда был нанесен решительный удар сначала по восточному фронту, по Колчаку, а затем по южному деникинскому фронту. Это было началом крушения всей вооруженной отечественной контр-революции.

К 8-му Съезду Красная армия справила со своими врагами. Ей осталось лишь докончить отдельные бандитские шайки. Советская республика могла приступить к мирному строительству. Съезд наметил первую программу промышленного развития и подошел к решению вопроса о поднятии сельского хозяйства.

Съезд подчеркнул особенно

важное значение сельского хозяйства для нашей страны и его поднятие поставил во главу угла работы правительства. 8-й Съезд был началом поворота внимания и деятельности Советской власти от военных задач к хозяйственным.

23-го (11-го) декабря 1918 г. открылся 9-й Съезд. Промежуток между Съездами увеличился до года и стал более постоянным.

21-й год характеризуется последними судорогами контр-революции: крах гетманщины, бандитские разгулы в Тамбовской губ. и т. п. Перед этим была окончена война с польскими империалистами. К моменту Съезда в общем работа по борьбе с вооруженной контр-революцией была завершена, поэтому Съезд принял постановление о преобразовании органов ВЧК в органы ГПУ сущность которого сводится к смягчению методов борьбы с контр-революцией и к усилению судебного элемента в карательной политике.

На этом съезде шло дальнейшее расширение и углубление политики в промышленности и сельском хозяйстве намеченное в общих чертах уже на 8-м Съезде, и был утвержден принятый Совнарком

план электрификации РСФСР, был принят первый предварительный государственный бюджет.

Это с непреложностью показывает, что острый период борьбы кончается, Рабоче-Крестьянская власть все плотнее принимается за восстановление своего хозяйства. Было уделено должное внимание постигнутому бедствию Республики—голоду, на борьбу с которым съезд властно призвал все население.

Теперь созван 10-й Съезд. Еще прибавился год к истории существования РСФСР. В твердости, неизбежности советского строя сейчас уже никто не сомневается, чему лучшим подтверждением служит порядок вопросов, подлежащих обсуждению X-го Съезда.

Впервые не имеется вопросов о Красной армии и впервые стоит доклад Наркомпроса. Это лучшее свидетельство того периода, который мы сейчас переживаем. Нам нечего скрывать, что в области просвещения сделано очень и очень мало по сравнению с суммой энергии, израсходованной рабоче-крестьянскими массами на укрепление советского строя.

Пусть нас за это ругают враги Советской Республики, мы же великодушно понимаем, если можно так выразиться, органически ощущаем те прищипы, которые нам мешали, да еще мешают и до сих пор. По мере их изживания наверстаем потерянное и в культурном деле.

Строительство Советской власти к X-му Съезду Советов завершает логический круг этого развития; мы приступаем к последней работе,—к поднятию культурного уровня рабочих и крестьян, что в свою очередь дает толчок к развитию производительных сил и к ускорению темпа движения к коммунизму.

Строительство Советской власти к X-му Съезду Советов завершает логический круг этого развития; мы приступаем к последней работе,—к поднятию культурного уровня рабочих и крестьян, что в свою очередь дает толчок к развитию производительных сил и к ускорению темпа движения к коммунизму.

Вопрос становится на практическую почву на Канском совещании премьеров Антанты, где принимается решение созвать в ближайшее время международную конференцию с участием России и союзных с ней республик для обсуждения мер, направленных к установлению прочного мира и экономическому восстановлению Европы. Однако, кризис французского кабинета Бриана помешал созыву конференции в назначенный срок. Среди правящих кругов Антанты опять завязалась оживленная борьба вокруг вопроса о приглашении России. С приближением весны у союзных государственных людей оживились надежды на возрождение бандитского и контр-революционного движения, до сих пор обычно сопровождавшего каждую вес-

ну до весны 1921 г. включительно, как известно ознаменованной крах гетманщины событиями. Однако надежды эти на сей раз были жестоко обмануты. В апреле месяце после ряда прорывов международная конференция в Генуе открылась и центральный вопрос на ней стал вопрос о международном юридическом признании Советской России.

Однако цена, которую за это признание заломили антантовские дипломаты, оказалась не по карману рабочими и крестьянам России. С нас потребовали не только уплаты царских долгов, но и возвращения бывшим собственникам иностранных подданным конфискованных у них фабрик и заводов. Это означало полную капитуляцию, на которую Советская Россия не собралась идти. Затянувшиеся переговоры в Генуе ни к чему не повели и были перенесены в Гаагу. Однако и там общего языка с антантовской дипломатией представителям Советской России найти не удалось.

Переговоры с Антантой о признании России и о предоставлении ей кредитов на восстановление хозяйства таким образом кончились неудачей. Между тем, Советскому правительству во время конференции удалось заключить ряд отдельных (отдельных) договоров с участвовавшими на конференции государствами. Самое важное значение из них имеет Ра-

неудача белогвардейского наступления на Дальнюю Республику, выяснившаяся к началу и недоверие в ширин японского народа японское правительство в сентябре 1922 г. приступило к обещанной эвакуации Японской эвакуации в южную часть под гонимых там во Владивостоке, Китае—Уссурийском и белогвардейцев и успешно бежать владимировцами. В конце 1922 г. советская армия Владивосток.

Но, ушедшие из Владивосток японские войска продолжают занимать северный Сахалин. Желание Японии его явилось причиной неудачных переговоров между Японией и СССР, происшедших в августе и сентябре 1922 г. Было очевидно раздвинуто басмачество в Бухаре, связанное с турецкого авантюризмами и несомненно имевшее поддержку в РСФСР в Лозанне нации требуют полной свободы проливов для торговли и запрещения таможни хода для военных.

Очевидное укрепление народного положения в последний год от 9-го

пальский договор с Германией, по которому германское правительство отказалось от всяких претензий на конфискованное в России имущество германских капиталистов.

Чем бы ни кончилась происходящая сейчас в Москве конференция по разоружению, один факт ее созыва говорит о некотором ослаблении агрессивных настроений наших соседей. Объясняется он очень просто. Контр-революционное бандитское движение в Карелии, Белоруссии и Украине, на которое они до сих пор неизменно делали ставку, раздвинуто. Факты—упрямая вещь. И к ним приходится приспособлять политику.

Желаю, чтобы X-й съезд Советов служил дальнейшему скреплению советских частей и увеличению успехов достижений на хозяйственном фронте Советской Республики.

М. Калинин.

IX съезд Советов поставил перед НКЗ ряд первоочередных вопросов. Разработка земельного кодекса, обсеменение голодного Поволжья, применение отдельных форм НЭПа к работе Н. К. З., борьба за расширение с.-х. знаний кре-

стьянства—вот главные работы Н. К. З. за время X съезда Советов.

Одна из наиболее основных работ Н. К. З. разработка земельного законодательства. Перед членами стоит немалая задача—популяризация широких масс крестьян этого кодекса, подводя новония для всего земледельца. Борьба с последствиями голода, помощь голодом хозяйствующим и на 23 год важнейшей задачей для Н. К. З. и ег-

Чего мы ждем от X-го съезда Советов

М. Калинин.

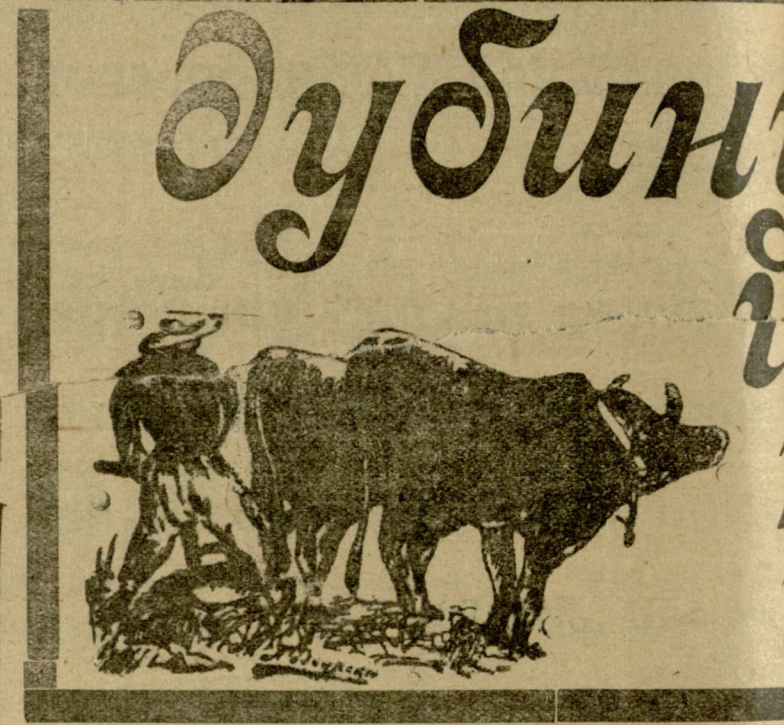
IX съезд Советов поставил перед НКЗ ряд первоочередных вопросов. Разработка земельного кодекса, обсеменение голодного Поволжья, применение отдельных форм НЭПа к работе Н. К. З., борьба за расширение с.-х. знаний кре-

IX съезд Советов поставил перед НКЗ ряд первоочередных вопросов. Разработка земельного кодекса, обсеменение голодного Поволжья, применение отдельных форм НЭПа к работе Н. К. З., борьба за расширение с.-х. знаний кре-

Ваша политика Р. С. Ф. С. Р.

Год тому назад во время 9-го съезда Советов международное положение нашей Республики было весьма грозно и напряженно. Наши западные соседи—Польша и Финляндия—совершенно открыто и бесстыдно переправляли на территорию Республики обученные и вооруженные петлюровские и белокарельские банды, являющиеся провокаторами войны. А на Дальнем Востоке соорганизованные под защитой японских штыков белогвардейцы, объединившие в своих рядах остатки армии Колчака, предпринимали широкое наступление на Дальне-Восточную Республику и брали Хабаровск. В Бухаре и Фергане, при поддержке Англии и Афганистана, на территории которого укрылись сторонники свергнутого бухарского эмира, происходило довольно сильное басмаческое (бандитское) движение, таившее в себе зерна международных осложнений.

Однако решительные и успешные меры, предпринятые Советской властью для борьбы с остатками контр-революции на окраинах, очень скоро показали т. к. великим державам, что они имеют дело не с началом всероссийского повстанческого движе-



Дубинка

пальский договор с Германией, по которому германское правительство отказалось от всяких претензий на конфискованное в России имущество германских капиталистов.

Чем бы ни кончилась происходящая сейчас в Москве конференция по разоружению, один факт ее созыва говорит о некотором ослаблении агрессивных настроений наших соседей. Объясняется он очень просто. Контр-революционное бандитское движение в Карелии, Белоруссии и Украине, на которое они до сих пор неизменно делали ставку, раздвинуто. Факты—упрямая вещь. И к ним приходится приспособлять политику.

Желаю, чтобы X-й съезд Советов служил дальнейшему скреплению советских частей и увеличению успехов достижений на хозяйственном фронте Советской Республики.

МОЛОДЕЖЬ АБХАЗИИ

№ I

Понедельник, 1 января 1923 г.

№ I

К пленуму.

Первого января 1923 нового года созывается расширенный пленум Областкома КСМГ в Абхазии. Наиболее кардинальными вопросами на пленуме стоят: о шефстве над Каспфлотом, о детском движении, о самообразовании активистов союза и целый ряд других, как чисто внутрисоюзного характера, так и определяющих участие КСМ в совет-строительстве, вопросов. Вопросы повестки дня весьма серьезны и требуют продуманного и серьезного к ним отношения. Новый год должен дать новые результаты нашей работы. Перебрасываясь из рамок чисто внутрисоюзной работы за

такую, союзу надо быть твердым, спаянным и запасшимся достаточным количеством знания. Пленум Обкома КСМ должен определить дальнейшую работу КСМ в Абхазии в рамках постановлений Всегрузинской конференции КСМ. Конечно, всем участникам пленума надо серьезно и деловито, практически разрешить все поставленные вопросы, тем более, что Союз ждет решительный пленум. Рабоче-крестьянская молодежь зорко следит за работой. Дружно же, ребята, примемся за такую и не торопясь продуманно разрешим поставленные перед нами задачи.

Торжество в честь работ КСМ.

25 декабря во 2-м Гостеатре состоялось торжественное заседание членов КПГ, КСМ, профорганизаций и Красн. Армии в честь работ Коминтерна Молодежи в Москве. От Обкома КСМ с кратким докладом выступил т. Ладария, подчеркнувший всю сложность имеющих крупное мировое значение работ КИМ. Указал также вкратце на этапы развития юношеского движения, начиная с 1-го съезда социалистических юноб'единений и по сие время. Далее, от лица абхазской организации КСМ принес уверенность в том, что небольшая,

но спаянная организация КСМ в Абхазии по первому зову КИМ вместе с РКСМ бросится на борьбу с мировым капиталом. От ЧОН Абхазии с горячей призывной речью выступил т. К. Семерджиев. От Совпрофа т. Кремьянский указал на роль юндвижения в профдвижении. Далее выступали от НКП т. Чанба, от Красн. Армии т. Шевченко, от инвалидов т. Гегелия, от Женотдела—Сенина, от милиции—Лепковский и С.К. КСМ т. Рейхельсон. После заседания силами КСМ был проведен концерт.

Жизнь Союза.

Самурзакань.

На пленуме уездного комитета выбран новый состав укома.

Бодоры.

Комсомольцы данного уезда были сильно взбудоражены в связи с убийством т. Кобахия, но в виду того, что приняты

Комсомольцы Абхазии-- Красному Флоту!

Согласно разверстки Ц.К. Р.К.С.М. надо было мобилизовать из комсомольцев во флот трех товарищей. Гумистинская организация КСМ дала всех трех товарищей, добровольно пожелавших ехать—это т. Хаиндрава, т. Николаенко и т. Цехановский, которые уже отправлены в Севастополь. Гагринская организация КСМ своими силами поставила вечер, чистый сбор с которого в сумме около пяти миллионов рублей поступит в фонд помощи Красному флоту. Другие уезды берите пример!

энергичные меры к поимке бандитов, комсомольцы приступили вновь к полит-просвет. работе.

Сухум.

Политический и общеобразовательный кружок работают хорошо. Драм-кружок готовит революционную пьесу, в которой участвует до тридцати комсомольцев. Коммухоз начал ремонт здания; комсомольцы своими силами чинят мебель, производят уборку сада и двора.

Гудауты.

В процессе работы проведена чистка гор-организации КСМ, давшая вполне положительные результаты.

Гагры.

Работа союза затрудняется

благодаря тому, что Отнароб не на высоте своего положения, почему ликвидация неграмотности тормозится. Надо принять меры.

Не следует зарываться.

Из Госторга по сокращению штатов выбрасывается единственный работник-комсомолец. Слишком смело—Госторг! Что за странное совпадение—первым увольнению подлежит комсомолец, в то время, как после него не мало было набрано служащих.

Бытобру КСМ надо проснуться, а Госторгу, вернее его главе, быть более осторожным и не играть молодыми работниками, т. к. некрасиво и слишком заметно.

ХРОНИКА.

Возвратились из поездки в Тифлис на Всегрузинскую конференцию КСМ секретарь Обкома КСМГ в Абхазии т. Гудавадзе и Завотделом по бытобру т. Леонтович, которые привезли литературу и много центральных газет.

Получено письмо от комсомольцев, находящихся в ВУЗ'е в котором они пишут, что занимаются усиленно, почти нет свободного времени, но рады и призывают комсомольцев Абхазии учиться.

Совнаркомом утверждены штаты клуба по КСМ в числе восьми работников.

По уездам таковые уже назначены.

В ближайшие дни Обком КСМ предполагает проведение «Детской Недели», для чего при Обкоме создана комиссия в составе от КСМ т. Ладария, от КПГ т. Бокучава, от НКП т. Пичахчи и один тов. от Культотдела Совпрофа, которой поручено срочно разработать план проведения таковой.

Редактор: Редакционная Коллегия Комсомола.

1923

ТАБЕЛЬ-КАЛЕНДАРЬ

ГОДА

Голос Трудовой Абхазии.

Calendar table with columns for months (January to December) and days of the week, showing dates and days of the week.

- January: 1—Новый год. 7—Рождество. 8. 20—Крещение. 22—День 9 января.
March: 4—День Советизации Абхазии. 12—Низвержение самодержавия. 18—День Парижской Коммуны.
April: 7—Благовещение. 8-9—Пасха.
May: 1—День Интернационала. 17—Вознесение. 28—Духов день.
August: 19—Преображение. 28—Успение.
November: 7—День Пролетарской Революции.

Будь гражданином, читай ежедневно газету.

ДОМ, ГРАЖДАНЕ АБХАЗИИ!

Лендарный год своего существования!

ных органов при участии са-
ного населения. Начата в 22
году кампания борьбы с с.-х.
редителями, с эпизодической (борь-
ба, давшая значительные поло-
жительные итоги), а также
пропаганда с.-х. образования и
лучшения агрикультуры —
должны быть в 23 году продол-
жены, расширены и углубле-
ны.

Большее внимания с.-х. ко-
операции, являющейся одним
из главных видов помощи
деревенской бедноте. Наконец,
в ближайшее время перед Сов-
властью и Наркомземом стоит
задача организации широкого
с.-х. кредита и создание мест-
ных семенных фондов. Оба эти
мероприятия могут быть широ-
ко развернуты только при бли-
жайшем участии и инициативе
мест и всего крестьянства.

Наркомзем Яковенко.

Мое пожелание 10-му съезду
Советов — показать нашим вра-
гам, ожидавшим от всероссий-
ских перевыборов в Советы этой
осенью поражения коммунисти-
ческой партии, что, наоборот,
никогда доверие рабочих и
крестьянских масс к нашей
партии не было так прочно,
как именно теперь.

В области же, в частности,
финансовых задач, надеюсь,
что съезд Советов привлечет
внимание всех трудящихся
масс Советской России к фи-
нансовым задачам, как одним
из основных для данного мо-
мента, и примет решение, ко-
торое обеспечит наиболее спра-
ведливую систему налогового
обложения и наибольшую ус-
пешность налоговых поступле-
ний, от которых зависит теперь
все в большей степени хозяй-

ство Советской России.

Г. Сокольников.

От X съезда Советов жду,
что он установит прочно прин-
ципы финансирования дела на-
родного просвещения и соз-
даст ту материальную базу,
без которой немислимо разви-
тие этого дела.

Без этого работать нельзя.

Н. Ульянова (Крупская).

Я считаю особенно необхо-
димым, чтобы местные Советы
как можно скорее перешли к
удовлетворению насущных прак-
тических нужд рабочих, улуч-
шению труда и быта, благо-
устройству городов, развитию
культуры и искусства.

В области здравоохранения
местные Советы главное внима-
ние должны обратить на соци-
ально — предупредительные
мероприятия: улучшение санит-
арных условий жизни, усиле-
ние санитарного надзора, борь-
ба с социальными болезнями,
охрану материнства, младен-
чества и детства, заботу о
здоровьи рабочих подростков.

Перед нынешними Советами
стоит задача — как можно шире
вовлечь в свою практичес-
кую работу всех членов Совет-
а и в частности беспартийное
крестьянство, возлагая на них
ответственные поручения и
втягивая во всю практическую
деятельность.

Пусть каждый представитель
рабочих и крестьян в Совете
будет действительным их пред-
ставителем, т. е. в точности
знает их нужды и защищает
их интересы, хотя-бы и буд-
ничные, каждодневные.

Н. Семашко.

вещей, которые им совсем не нуж-
ны. Много тысяч рук в стране у
белых заняты изготовлением ненуж-
ных вещей. „Это признак большой
бедности, когда человек нуждается во
многих вещах“.

Именно вследствие тесной связи с день-
гами и вещами, у папалаги нет времени
Он разрезает свой день, как будто про-
водит ножом крест-на-крест по мягко-
му кокосовому ореху“. Дети еще еле
стоят на ногах, но они уже носят в
своем набедренном платке плоскую
круглую машинку, по которой они
узнают время. Когда прошел один час,
белый делает печальное лицо, „хотя,
ведь, немедленно наступает совсем
свежий час“. Полинезиец полагает,
что времени достаточно, но белый не
видит его, и в этом состоит его бо-
лезнь, от которой его не в состоянии
излечить ни один „медицинщик“. Вре-
мя ускользает от него, как змея из
влажной руки, именно потому, что он
крепко держит его. Он не подпускает
время к себе. „А время — вещь тихая
и мирная, оно любит покой и про-
сторный отдых на цыновке. — О, милые
братья! Мы должны освободить бедно-
го заблудившегося папалаги от его
заблуждения, мы должны вернуть ему
время. Мы должны разбить ему его
круглую машинку времени и объявить
ему, что от восхода и до заката имеет-
ся гораздо больше времени, чем может
использовать человек“.

Белый сделал бога бедняком, потому
что он взял себе в частную собствен-
ность вещь, сотворенные богом и пред-
назначенные всему миру — дерево, по-
ле, землю, воду, гору. Тут Туйвани
проповедует земельную реформу и
идеальный коммунизм. Его родной язык
знает одно и тоже слово для понятий
„мое“ и „твое“, и приветствие гласит:
что мое, то твое.

Папалаги, белый, в дословном пере-
воде значит: пробирающийся небо. Он
берет себе молнию, огонь и воду и
подчиняет их своей воле. Он строит
машину. Этим он стремится к богу.
Но всякая машина нуждается в дви-
жущей силе и в надирателе. Иначе
она убивает строителя. Поэтому дикарь
презирает белого, когда тот „играет
в бога“.

Так же мудро и объективно он рас-
сматривает тот фетишизм труда, ко-
торым одержимы папалаги. У каждого
из них есть так называемая профес-
сия, благодаря которой они отмирают
для всех остальных сторон жизни.
Если он выбрал себе профессию не по
призванию, то это является срамом.
И он стонет под тяжестью своей про-
фессии. „Но настоящий человек, брат
многоостровного края, делает свою
работу с радостью, а не с мукой. Еще
более любит он не делать ее совсем“.

С улыбкой отбрасывает дикарь при-
зрачный мир кинематографа — „место
неправильной жизни“, и „многочислен-
ные бумаги“, газеты. „Газета — нечто
вроде машины, она ежедневно делает
новые мысли, гораздо больше, чем мож-
жет сделать отдельная голова. Папалаги
перелопачивает свою голову такой беспо-
лезной бумажной пищей. Не успев
еще выбросить одну порцию ее, он
уже принимает в себя новую порцию“.

Достоин внимания мысли этого ди-
каря о мышлении. Белый часто живет
только головой, а чувства его спят
глубоким сном. Он опьяняется своими
собственными мыслями. „Когда солнце
прекрасно сияет, он сейчас же думает,
как оно хорошо сияет теперь! Он бес-
прерывно думает: как хорошо оно
сияет теперь! Это неправильно. Это
глупо. Лучше совсем не думать, когда
оно сияет. Умный самоанец вытяги-
вает руки и ноги в лучах теплого
света и не думает ни о чем“. Папа-
лаги — человек, чувства которого жи-
вут во вражде с его духом: человек,
распадающийся на две части. Обра-
зование — это значит: набивать себе
голову знаниями до последней возмож-

К

ности. „Единственное, что могло бы
излечить этих больных мышлением:
забвение, уничтожение мыслей, но это
у них не в обычае“.

В заключение он дает отпор белому
влиянию в торжественной речи: „Я
могу сказать это, не навлекая на себя
божий гнев. Мы, дети островов, когда
молились звездам и поклонялись огню,
мы были не хуже, чем папалаги те-
перь. Ибо мы были дурны и во тьме,
потому что мы не знали света. Но
папалаги знает свет, и все же оби-
тает во тьме и скверне. Самое же
скверное то, что он называет себя
сыном бога и христианином и старает-
ся заверить нас, что тьма — это свет
и что в руках у него — пламя. Так
протанем же отныне руки вперед,
когда он приближается к нам, и ска-
жем ему: замолчи, ты, со своим гром-
ким голосом, твои слова для нас —

только шум прибора и шелест пальм,
не больше, — пока ты сам не покажешь
нам радостное, сильное лицо и бле-
стящие глаза“.

Н. Н.

Партийная жизнь

Общегородное собрание.

На состоявшемся 28 декабря обще-
городском собрании членов КПГ был
выслушан доклад приехавшего из Ба-
ку, делегата Съезда т. Кремьянского о
работках I Заксъезда Советов.

В начале своего доклада т. Кре-
мьянский отметил, что принужден де-
лать таковой почти без материалов,
так как стенографического отчета нет
у него и поэтому, не останавливаясь
детально, он укажет только на сущ-
ность работ съезда.

Далее докладчик указал, что, будучи
на многих съездах, он не видел такого
воодушевления, как на этом первом
съезде трудящихся Закавказья. Все ор-
аторы из рабочих и крестьян как один,
проклинали предыдущие правительства
национал-соглашателей, меньшевиков,
дашнаков, мусаватистов и т. д., а вы-
рвавшихся в массы национальную нена-
висть одного народа к другому, и при-
ветствовали единственную власть тру-
дящихся, власть Советов, которая да-
ла возможность тихо и мирно занимать-
ся „своими делами, объединив в одно
целое многоплеменные народы За-
кавказья“.

Работы съезда продолжались с 10
по 14 декабря.

На первом докладе о внешнем и
внутреннем положении не приходится
останавливаться долго, так как об
этом мы неоднократно слышали. Тов.
Кремьянский только указал, что все
препятствия на дороге Соввласти, ко-
торые чинили нам меньшевики, да-
шнаки и т. д. не только словом, но и
делом, как, например, поджоги неф-
тяных промыслов, водопроводов и т. д.
дабы поднять в массах сумятицу и
разорить народы Закавказья, ни к
чему не привели. Трудящиеся массы
настолько осознали свои интересы,
что ни из каких провокаций они те-
перь не пойдут. Мы окрепли настоль-
ко, что европейская буржуазия, помо-
гавшая до сих пор нашим врагам,
видя всю беспечность борьбы, пере-
стала субсидировать их.

По второму вопросу: „Отчет Союз-
ного Совета“, — выступил тов. Нарима-
нов. Им было указано, что работа
Совета началась с некоторым опозда-
нием. Самый серьезный вопрос за
этот период — был организационный
вопрос, главным образом, в деле объ-
единения комиссариатов.

Третий доклад о союзе Советских
Республик был сделан т. С. Оржони-
кидзе.

Т. Кремьянский не останавливался
долго на этом докладе, так как члены
КПГ и трудящиеся Сухума слышали в
общих чертах его доклад.

По вопросу о конституции была из-
брана специальная комиссия, которая
и разработала ее в совершенстве. В
виду отсутствия материалов т. Кре-
мьянский не имел возможности дета-
льно остановиться на ней и указал толь-
ко, что она дает внутренний распор-
ядок всех Республик, входящих в это
объединение.

Наиболее интересным и серьезным
докладом на съезде был доклад началь-
ника Азнефти т. Серебровского. Док-
ладчик указал, что в настоящее время
добыча производится из 3500 сква-
жин, между тем, как при установлении
Соввласти в 1920 г. работало толь-
ко лишь 1.400 скважин. Не имея тех-
нических приспособлений, так как
европейская буржуазия не продает
нам необходимых машин, затем полу-
чая, иногда с запозданием, жалованье
и продукты, рабочие, несмотря на
все эти препятствия, очень высоко,
за такой малый период времени, под-
няли производительность, что видно
из следующих цифр:

В 1916, 17, 18 годах работало до
50.000 человек, в 20 году цифра па-

ВСЕ НА ПОМОЩЬ!

Товарищи рабочие, красноармейцы и граждане Абхазии!

В октябре месяце текущего года Западную Грузию по-
стигло ужасное по своим размерам стихийное бедствие —
наводнение. Бедствие столь велико, что не поддается ника-
кому учету. Все имущество: скот инвентарь крестьян и не-
большие запасы хлеба, собранные после неурожайного года
старательной рукой пахаря в текущем году или унесено по-
токами наводнения или погребено под водой. Начавшие было
оправляться от прошлогоднего неурожая и голода крестьяне
Западной Грузии снова остались без хлеба и без крова; хо-
зяйства разрушены до основания

НУЖНА СРОЧНАЯ ПОМОЩЬ!

Долг каждого честного гражданина С. С. Р. Абхазии не-
зависимо от национальности и профессии помочь своему бра-
ту пахарю-гражданину С.С.Р. Грузии. Не забывайте, что бла-
гополучие всех граждан всех Республик Советских зависит
от благополучия кормильца пахаря всех Советских Республик.

Не помочь крестьянину — значит идти против себя.

А поэтому товарищи и граждане ВСЕ НА ПОМОЩЬ!
ВСЕ НА ПОМОЩЬ. Несите кто, что может и сколько
может!

Направляйте срочно собранные Вами пожертвования в
Центральный Комиссию Помощи пострадавшим от наводнения,
по адресу: Сухум, гостиница «Сан-Ремо» № 23, в узде «ТРОЙКАМ»
МЕДИТЬ НЕЛЬЗЯ, всякое промедление и отсрочка по-
мощи будут преступлением по отношению к пострадавшим!

ВСЕ НА ПОМОЩЬ!

Председатель Центральной Комиссии Л. Джанашия
Секретарь С. Мульман

да до 26.000 чел., а теперь снова
поднялась до 40.000 чел. При всгуп-
лении Соввласти в сутки добывалось
до 200.000 пудов нефти, затем под-
нялось до 300 тыс. и сейчас добыва-
ется до 560 тысяч в сутки. До сих
пор работали устаревшими способами,
сейчас вводится новая система — га-
дравлическая.

По вопросу о хлопководстве было
указано, что в период гражданской
войны производство его совершенно
замерло. Сейчас получены десятки
тракторов, с помощью которых начи-
нается снова работа по хлопковод-
ству.

Докладчик об армии и флоте
был т. Егоров, которым было отме-
чено, что мы имеем героическую и не-
сокрушиму Красную армию и сейчас
для удовлетворения всех ее нужд
надо создать бюро шефств.

В ЗакЦИК избрано 150 делегатов.
Делегаты из узлов выехали с твер-
дой уверенностью, что теперь они смо-
гут мирно восстанавливать свое хо-
зяйство и уже следующему съезду смо-
гут заявить, что они сделали все, что
предписал им съезд.

Доклад т. Кремьянского был встре-
чен шумным одобрением. Было заде-
но много вопросов, на которые т.
Кремьянский дал исчерпывающие от-
веты.

А следует прописать!

- Почем у вас фунт сахара?
- 80 тысяч.
- Помилуйте, да возьмите „Зарю Востока“ и посмотрите: ваш же центр громадными объявлениями пишет, что сахар у него продается по 45 тысяч!
- Что же это для вас не сахар?
- Это не для нас писано!

СВЯТЭЙШАЯ ПРАВДА.

Римский папа заявил, что
лучшими хранителями святых
мест являются, не его миссии,
только турки.

(Радие).

Играть с собой не станем в жиурки:
Во всем святая правда есть!
Глаголю, братья: только турки
Хранители священных мест.

Христианин, увы, не годен:
(Велика, братие, печаль!)
Лишь подпусти, он гроб господень
Растащит викиг по кирпичам.

На христиан — прохлад ставка
(Чего скрывается, други, тут!)
Не доглядишь — тотчас по лавкам
Господне тело ранесут!

Мы бога любим слишком пылко,
А страж влюбленный, право, плох:
Тотчас закуорит в бутылку
Распятого последний вздох!

На турок много клевет зря там,
Но, право, мало правды в том:
Пусти исенда — он тотчас рядом
Откроет неприличный дом!

Сердечной турки, турки — преще,
Чем раскошные отцы.
Отцов я знаю: тотчас мещи
Откроют веюду, подлещи!

Поверьте, искренен ваш папа
И к вам любви довольно в нем!
Пусть турки часто любят халать,
Но вод и мы, подчас, берем!

Нет, турок зря ругать нельзя так:
У всех в руках к бакшишу зуд.
Но если уж мелька без вятка,
Пусть лучше турки их берут.

Э. де.

„Папалаги“.

Вожь полинезийцев, Туйвани из
Тавае, побывал в Европе.
Его показывали, вместе с целой группой
народностей, на передвижной этногра-
фической выставке. Он давно мечтал
о том, чтобы ближе познакомиться с
крупными белых людей. Вернувшись на
родину, он описывал на туземном языке
свои впечатления, дабы предостере-
чь земляков от пагубного влияния
белых. Белые на том языке — „папалаги“.
Таково и заглавие книги. К „па-
палагам“ дикарь почувствовал лютое
ненависть. Из своей книге он много-
кратно твердит, что „папалаги во-
тще, и нас завлекают во тьму“.

Жизнь папалаги — неправильная,
Бедняком сделал бог своего папалаги,

о другой, словно между ними не толь-
ко каменная стена, но и целые океа-
ны. Когда они встречаются у „выход-
ной дыры“, они жужжат друг на дру-
га, как враждебные насекомые, слов
но возмущенные тем, что они вынуж-
дены жить бок о бок“. Каменные щели
в которых стоят каменные сундуки,
по длине походят на большие полно-
водные реки, воздух над ними так на-
полнен дымом и золой, как это быва-
ет при извержении большого вулкана
на о. Савайи. Зола летит в щели
как дождь, так что эти высокие ка-
менные сундуки похожи на ил тропи-
ческих болот и людям в глаза и в волосы
попадает черная земля, а в зубы черный
песок. „Гордятся ли папалаги этими

перейти

сам остался нищим среди своих
исметных богатств.
Папалаги вечно живет в попыхах.
Он всегда заблуждается в своем ре-
шении. Он страдает тяжким недугом
мышления. Он в рабстве у круглых
металла. Он живет в каменных сун-
дуках на каменных островах“.

Но дух сильнее машины.

Чрезвычайно изумляет дикаря при-
вечка папалаги поглядывать свою плоть
шапками, платками и кожей...

„Плоть это грех, говорит папалаги,
и так крепко прикрывает свое тело,
что оно становится белесоватым и
заблудым, как цветок, распустившийся
в дремучем лесу“.

Он описывает наше верхнее и ниж-
нее платье. Челюки для ног, которые
прикрепляются к шиклоткам, так что ноги, словно
шпатель, вечно упрятаны в раковину.
Корсет женщины, дающих своим детям
мало от гадких рогатых зверей, у
которых его извлекают насильно, из
пещеры шишек на брохе. Известное
кольцо — на шею мужчин, их груд-
ные шты и тот черный жесткий со-
сед, который они носят на голове.

Затем он описывает наши дома, ко-
торые он называет хижинами. В каж-
дой хижине живет много семейств. Но
каждый айга (семейство) ничего не знает

собранными ими камнями? Папалаги —
человек особого устройства. Он делает
много, что не имеет смысла, отчего
он наживает лишь болезни, но тем не
менее он хвалит себя неумолчно“.

Но самоанец не удовлетворяется
внешностью, он видит больше насквозь
„Деньги — его любовь, деньги — его бо-
жество. Встречаются многие, руки ко-
торых искривлены на подобие ног круп-
ного муравья — от частого хватания
металла и ценных бумаг. Встречаются
многое, глаза которых ослепли от
бесконечного счета денег. Встречаются
многое, которые отдали за деньги свою
радость, свой смех, свое счастье, даже
детей и жену. И все почти отдают
свое здоровье за деньги“.

Он восхваляет свою бедную, не зна-
ющую денег страну своих братьев, ко-
торые не подвластны демону алчности
Что же делает папалаги со своими
деньгами? Он идет и покупает на них
вещи, которые должен сторожить, т. е.
он становится их рабом. „Есть вещи,
которые великий Дух сотворяет незри-
мо для нас, — кокосовый орех, раковина,
банан, — и есть вещи, которые с
великим трудом творит человек для
себя: наперстное кольцо, миска для
еды и веялка для мух“. Белый думает,
что им, дикарям, этих вещей недо-
статочно и он привозит им немало



В НАСТУПАЮЩЕМ ГОДУ

ТИЧЕСКОЙ БЕЗГРАМОТНОСТЬЮ.

Провинциалы на набережной.

В одной из кафе на набережной провинциальная супружеская пара казалась совершенно не у места. Справа господин с каракулевой шапкой приторговывал лиры; слева дама с тройным подбородком предлагала какой-то валютный товар, а они—муж и жена—пили кофе с бледочка мазали сливочным маслом жареные пирожки.

—Кофе недурен,—деловито сказал муж. Не наше гудатское пойло. Захватить с собой фунтиков пять, а?

—Фунтиков пять... Ты сначала спроси: почему он—фунт-то?—веско сказала жена.

—Н-да... Это верно,—согласился муж. Действительно, цены теперь... Надо бы узнать, почему фунт.

—Почем фунт, я вам могу сказать!—подскачил каракулевый тип.—И знаете: вернее меня никто не скажет! Даже сам Поповьян!

—А ну?

—Если вы никому не скажете... то только для вас... я могу уступить... по... по...

Он подумал немного:

—По десяти.

—Тысяч?—вскрикнули оба—муж и жена.

Каракулевый господин отрубил:

—Лир.

—Ну, знаете!—возразила жена и в ее голосе послышалось нечто вроде обиды.—Если платить по десяти лир за фунт даже хорошего кофе...

—Кофе? заревел каракулевый господин,—стерлингов, а не кофе. Скажите пожалуйста! Они приходят в кафе на набережную и тратятся на пирожки, чтобы узнать—почем кофе!

Каракулевый господин фыркнул и плюхнулся на прежнее место.

И почему же это лира? сказал, ни к кому не обращаясь, муж.—Должно быть тыш по сту,—продолжал он, вынимая пачку папирос—не то „Сухум № 5“, не то „Диоскурия № 50“, но в таком случае, если фунты стерлингов стоят по миллиону...

Он взял из пачки папиросу, постукал ее по столу, размял, зажег спичку, обождал, пока она провяжет, закурил и, наконец, закончил:

—...То интересно, почему же десяти?

Пять мальчишек с папиросами впились с улицы в курящего, а старичек с лотком папирос, не спускавший с провинциала во все время папиросных манипуляций глаз (ведь никто не знает, что может понадобиться человеку, курящему свои папиросы... Ибо вообще большинство сухумцев, а на набережной тем более, курят чужие) принял вопрос на свой счет и не замедлил ответить:

—Десятки свои я вам могу устроить по десяти,—сказал, он подходя.

В другом месте или у тех,—показал он пальцем на толпящихся мальчуган с лотками,—заплатите не меньше пятнадцати...

У четы перехватило дыхание:

—Миллионов?

—Тысяч! сказал папиросный старичек. Что вы шутите, что ли?

—Но в таком случае, я не понимаю.—пролепетал муж.—За фунт стерлингов он просит миллион. За золотую десятку вы...

—Вы имели в виду золотые десяти?—вскричал папиросный старик.—Я думал вы говорите о десятках папирос...

Он повернулся к выходу из кафе и негодующим шепотом бурчал:—Они ходят в кафе на набережную, не зная, что стоит золотая десятка... Для чего они приходят в кафе на набережную, я вас спрашиваю!

И действительно: зачем гудатцы, гальцы и т. д. ходят в кафе на набережную?!

А. Павлова.

Вольное толкование.

—Я, знаете-ли, всегда существовал Октябрью и стоял за Совету: еще в 1914-м году я был октябристом и статским советником.

Монархический диалект.

Дантист (пациенту):—Если у вас, извините, есть царь в голове, то на этот зуб вы поставили бы коронку.

Театр и искусство.

Балет.

29 декабря в 1 Гостеатре гр. Квятковским студийными силами был поставлен балетный вечер. Не говоря о художественности и умелом исполнении, хочется обратить внимание общества, в особенности родителей и тех органов, коим надлежит ведать театральными постановками, на ту жестокость, которая применяется к этим маленьким, подчас 4—5 летним детям.

Начиная с 8-ми часов вечера дети разодетые в балетки, ожидают своего выхода, причем за кулисами ужасный холод и сквозняки, затем они выходят на сцену и часами стоят на сильном сквозняке, что должно в конце концов привести к воспалению легких и в общем разрушению, еще не окрепшего детского организма.

Это одна сторона, а затем 4—5 летние дети стоят до 12 и 1 ч. ночи, что сильно утомляет их и под конец выступления их носят характер „танца зевков“.

Всякий из нас видел балетные спектакли в исполнении детей. Но они обыкновенно бывают только лишь утром и с благотворительной целью, но вовсе не для того, чтобы пополнить карман предпримчивого балетмейстера, и поэтому НКПросу, часто очень заботящемуся о детях и защищающему их интересы надо обратить внимание именно на детей выступающих в балете и положить предел этим безобразным спектаклям, если сами родители настолько еще несознательны, что пускают на верную гибель своих детей.

Зритель.

На набережной.

—Гражданин, кончайте скорее пить кофе или уплатите деньги.

—Это почему?

—А то, пока вы пьете, лира все поднимается.

—Ну и что ж?

—Ну и цены на этот стакан кофе растут!

Зевающий и „не зевающий“.

—А мой-то, слышали: все зевал да зевал,—и под автомобиль угодил!

—Теперь не знаешь, что и лучше: мой, вон, „не зевал“ и под суд угодил...

Не хорошо.

○ Коммунозу: плохо давать справки не во-время.

○ Наркомпроду: негодится раздавать полученные вещи кому и как попало.

ОБЪЯВЛЕНИЯ.

КОМИССИЯ ПО ЧИСТКЕ

и проверке личного состава сотрудников Рабоче-Крестьянской милиции С.С.Р. Абхазии с 25 дек. с.г. приступила к работе.

Материалы, имеющиеся у граждан, на незаконные действия и проступки, позорящие высокое звание Красного милиционера, Комиссия просит направлять по адресу: Дворец Труда [дом. 6 Гоквалова] 3-й этаж, комната № 9, Члену Комиссии т. Кудряшеву.

Фамилии подавших будут сохранены в тайне.

Анонимные письма не будут рассматриваться.

Председатель Комиссии М. ПОДОЛЬСКИЙ.

(КУДРЯШЕВ.

Члены: (НАЗАРОВ.

3—2

Президиум Совпрофа

доводит до сведения всех членов Профсоюзов, с что 1-го января 1923 года при Совпрофе Абхазии **УЧРЕЖДАЕТСЯ ЮРИДИЧЕСКАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ** в составе Завориноготделом, Секретаря Союза Местного Транспорта и Юрисконсульта Совпрофа, для оказания членам Союзов бесплатной юридической помощи по всем вопросам советского права и для защиты на суде интересов рабочих и служащих-споров с предпринимателями и по делам квартирным. Прием членами консультации производится ежедневно в присутственные дни от 5 до 6 ч. вечера в здании Совпрофа (Дворец Труда), комната № 5, в помещении Оргинотдела.

Ответсекретарь Совпрофа Н. Кремьянский. Завориноготделом Совпрофа Демьяненко

○ Не хорошо, что инспектор труда завален канцеляршиной. Побольше надо делать обследований и обходов.

Ос кий.

Верная примета.

—Говорят, что с лирой опять что-то не ладно?

—Ерунда!

—Почему ерунда?

—Госторгом, посмотрите, не учитывается!

В сухумском порту.

„Алла-верди“, турецкое моторно-парусное судно, пришло 29 декабря из Орду с разным грузом в 150 п.

„Красный казак“, моторно-парусное судно, пришло из Поти с воинским грузом в 3450 п.

„Адлер“, пароход, пришел из Поти с воинским грузом в 8.000 п.

„Крешка“, моторно-парусное судно, отошло в Н. Афон с грузом фруктов.

„Красный Абхазец“, моторно-парусное судно, отошло в Очамчыра с грузом домашних вещей.

Сухумская биржа.

Бюллетень Котировочной Комиссии Сухумского Биржевого Комитета

Курс валюты к 1 часу дня 30-го декабря 1922 г.

Лира тур. бум. в грузб. 270—275 т. р.

Золотой русский (10 руб.) . . . 10.50 п.

Лира золотая турецкая . . . —

1 мил. совзнак. в грузбон. . . 18 т. р.

Фунты английские 7.75 п.

ХРОНИКА.

Понижение ставок лицензионного сбора. Согласно опубликованного в №157 „Заря Востока“ постановления Союза Советов от 19-го декабря с/г. за №62, Отделение Заграничного торга понизило лицензионный сбор с 50% до 20% при чем таковой будет взывкаться лишь с частных лиц и организаций, с государственных же учреждений и кооперативных объединений сбор этот взывканию не подлежит.

Гербовый сбор. Отделением Заграничного торга, за время с 1-го июля по 1-ое декабря, взывкано гербового сбора—136.400.865 р., каковая сумма внесена в кассу Наркомфина Абхазии.

Редактор: РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Сухумское Отделение

Нарбанка С. С. Р. Грузии

сим объявляет для сведения местных Госучреждений, общественных организаций и всего населения, что **обязательства, выпущенные Нарбанком Грузии** Отделением Банка в Сухуме, равно во всех Отделениях Нарбанка в Грузии обмениваются на грузбонны в любое время без ограничения суммы.

Комиссионный магазин

Г. ХЛЕБНИКОВА.

В магазине принимаются **НА КОМИССИЮ** всевозможные товары и вещи

Всеякие поручения выполняются добросовестно по примеру прежнего двадцатилетнего существования фирмы. С совершенным почтением Г. Хлебников.

ВАЖНО:

Хознаркоматам!
Коммерсантам!
Хозорганам!
Кооперациям!
Промышленникам!

КОММЕРЧЕСКИЕ БЮЛЛЕТЕНИ.

Цены на валюту и товары Москвы, Парижа, Лондона, Тифлиса и т. д. Коммерческие и промышленные новости Закавказья, России и заграничи. Справки в редакции „Голоса Трудовой Абхазии“, ежедневно от 9 до 12, у корреспондента Кавроста.

К сведению совучреждений.

В виду того, что некоторые учреждения, желая опубликовать официальный материал, присылают оригиналы с массой ошибок, без подписей и т. п., редакция сообщает, что техника газетного дела требует от оригиналов следующее:

- 1) Чтобы оригиналы были написаны четко, ясно и разборчиво;
- 2) На одной стороне листа;
- 3) Должны быть в том виде, в каком должны быть опубликованы, т. е. за всеми подписями, № №, годом, числом и т. д.;
- 4) Не должны сопровождаться посторонними надписями, резолюциями: „верно“, „с подлинным верно“, „копия“ и пр., не требующимися к опубликованию.

Оригиналы, не удовлетворяющие этим требованиям, редакцией не будут приниматься.

Редакционная коллегия.

Поступил в продажу СБОРНИК

- 1) Декрет Ц.И.К. и Совнаркома С.С.Р. о восстановлении права частного владения в городах.
- 2) Постановление Совнаркома о порядке введения в действие этого декрета.
- 3) Списки национализированных и муниципализированных владений в Сухуме.

— Издание газеты „ГОЛОС ТРУДОВОЙ АБХАЗИИ“. —

Цена 25.000 руб.

Склад издания: Экспедиция газеты, улица Октябрьской Революции, рядом с Совнаркомом.

Пригородный совхоз продает из садов, завезенных в Сухуме, **СЕРЕБРИСТЫЕ ЕЛКИ.**

Зав. пригор. совхозом ИВАНОВ.

— И Ц О Ш И Ц О Н Ъ Л Я З В С